

DanCenter – generelle lejevilkår og Feriehus-ABC

Efterfølgende generelle lejevilkår er gældende for samtlige feriehus i Danmark samt samtlige ferieboliger beliggende i Tyskland og Sydeuropa. For produktmarked Danmark og Sydeuropa er DanCenter A/S's virke formidling af ferielejemarkedet mellem lejer af feriehuset og feriehusets ejer. For produktmarked Tyskland er DanCenter GmbH's virke formidling af ferielejemarkedet mellem lejer af feriehuset og feriehusets ejer. DanCenter er ikke ejer af feriehusene, men udelukkende formidler af lejemarket på feriehusene bestemt til ferieformål. DanCenter er af feriehusene berettiget til at handle i eget navn og for feriehusene regning. DanCenter videregiver den del af lejen til feriehusets ejer, som tilkommer denne.

1. Indgåelse af lejeaftale med DanCenter A/S el. DanCenter GmbH

1.1. Ved afgivelse af sin bestilling afgiver kunden (lejer) et bindende tilbud til DanCenter om at indgå en aftale om leje af det af kunden udvalgte feriehus. Kundens (lejerens) leje af et feriehus beliggende i Danmark sker ved afgivelse af en bestilling til DanCenter A/S. Kundens (lejerens) leje af et feriehus beliggende i Tyskland sker ved afgivelse af bestilling til DanCenter GmbH. Uanset produktland er bestillingen bindende for lejer. DanCenter A/S eller DanCenter GmbH's accept sker ved efterfølgende afgivelse af skriftligt accept og bekræftelse til lejer.

I efterfølgende generelle lejevilkår kan forkortelsen DC forekomme. Dette er et udtryk for såvel de generelle lejevilkår for DanCenter A/S som for DanCenter GmbH, afhængigt af om det lejede feriehus er beliggende i Danmark eller i Tyskland.

1.2. Såfremt acceptens indhold afviger fra bestillingen, og lejer ikke kan acceptere det afvigende indhold, skal denne inden ti dage give meddelelse herom. Unnlader han dette, anses aftale for sluttet med det indhold, accepten har.

1.3. I lejeløbet indgår en afbestillingskring, som giver mulighed for at annullere efter de gældende annulleringsbetingelser (se pkt. 6). For en sikkerheds skyld anbefaler vi, at du tegner en Tryghedsforsikring, der kan sikre dig, hvis uheldet skulle være ude. For nærmere specifikation omkring dækning og vilkår, se afsnittet vedr. Tryghedsforsikring. Vi gør opmærksom på, at lejeløbet ikke inkluderer nogen form for forsikringsdækning.

1.4. Sammen med bekræftelsen fremsender DC lejevilkårene på feriehuset med angivelse af feriehusets og nøgleudleveringsstedets adresser. Ved ankomst til nøgleudleveringsstedet afleveres lejevilkårene til husejeren eller dennes repræsentant. Lejer får herefter udleveret nøglen til feriehuset samt en strømkuvert, hvor målerstanden på de forbrugsafhængige omkostninger bedes påført ved ankomst og afrejse (strøm, varme, gas og vand).

1.5. Frem til indflytningdagen kan lejer overdrage lejevilkårene med dets rettigheder og pligter til tredjemand. DC kan modsætte sig overdragelsen, såfremt tredjemand ikke har ferieophold til formål, eller tredjemands deltagelse strider mod lov eller offentlige myndigheders forskrifter. Ved tredjemands overtagelse af lejevilkårene hæfter lejer for tredjemands skadeforholdene handlinger, og lejer og tredjemand er solidarisk ansvarlige for ethvert krav, der rejses af DC, herunder for ethvert krav, der rejses af DC i medfør af denne aftale. DC's omkostninger ved overdragelse af lejers rettigheder og pligter udgør DKK 500,00, der er pligtig pengeydelse i lejeafholdet, jf. lejelovens § 93, stk. 1, litra a.

2. Betaling

2.1. Ved lejeaftalens indgåelse fremsender DC bekræftelse og lejevilkårene. Samtidig hermed forfalder en forskudsbetaling på 25% af lejen. Det resterende lejeløb skal være DC i hænde senest 6 uger før indflytningdagen – p.g.a. DC's forpligtelse over for husejerne. Ved bestilling mellem 55-21 dage før lejemålets begyndelse skal betaling ske straks efter modtagelse af DC's bekræftelse enten ved bankoverførsel eller betalings- eller kreditkort. Ved bestilling mindre end 21 dage før lejemålets begyndelse skal betaling ske straks, dog kan betaling kun ske med betalings- eller kreditkort. Såfremt det fulde lejeløb ikke er rettidigt indbetalt, kan lejer ikke gøre krav gældende over for hverken DC eller feriehusene.

2.2. De angivne priser er ugepriser (lørdag til lørdag). Prisen afhænger af den gældende sæson. Ved ophold i mere end en uge kan prisen for ugerne derfor variere, afhængigt af et skift i sæsonerne. Ved enkelte feriehus er slutrengøring inkluderet i lejeprisen.

2.3. De danske lejevilkår er gældende for vore kunder bosiddende i Danmark. Priserne er derfor opgivet i danske kroner og betragtes som den gældende møntfod ved bestilling.

3. Feriehuset/Øvrige omkostninger/Depositum etc.

3.1. Af lejevilkårene fremgår bl.a. feriehusenejers navn og feriehusets adresse.

3.2. Feriehuset må maksimalt bebos af det antal personer, der er angivet i beskrivelsen. Det er tilladt at medtage et barn under 3 år udover det tilladte personantal. Ved overbelægning har såvel DC som feriehusenejeren ret til at afvise det overskydende antal personer. Lejemålet starter normalt lørdag, og indflytning kan tidligst finde sted efter kl. 16.00. Opstilling af telte, campingvogne o. lign på grunden er ikke tilladt. Rengøring af feriehuset er lejers ansvar. Ved udflytning skal feriehuset samt inventar rengøres. Slutrengøring kan mod betaling bestilles på DC's lokalkontor (jf. punktet "Slutrengøring" i "Feriehus-ABC'en"), dog skal feriehuset, selvom der bestilles slutrengøring, efterlades i ryddelig stand og opvask skal gennemføres af lejer, således at porcelæn, bestik og lignende køkkenservice efterlades i rengjort stand. Ved lejemålets afslutning skal lejer forlade feriehuset senest kl. 10.00. Såfremt lejen af feriehuset indeholder en bestemmelse om obligatorisk slutrengøring, vil dette være markeret tydeligt. Betaling for obligatorisk slutrengøring sker samtidig med betaling af lejemålet.

3.3. El-forbrug, forbrug af varme, gas og vand er ekstraomkostninger og skal efter ferieopholdets afslutning afregnes samtidig med nøglens tilbagelevering (jf. pkt. 1.1. og 3.4.). Prisen pr. kWh for strøm er for tiden ca. DKK 2,40 i Danmark og EURO 0,28-0,39 i Tyskland. I feriecentre med fællesfaciliteter (f.eks. swimmingpool, sauna etc.) kan prisen pr. kWh være noget højere. Normalt forbrug – uden opvarmning – er i højsæsonen ca. 150 kWh pr. uge. I den kolde årstid samt i huse med swimming- og/eller spapool og/eller sauna (afhængig af benyttelsen heraf) må der påregnes større strømomkostninger. I Tyskland koster gas mellem 0,70-1,00 EURO pr. m³.

I feriehuset med en indendørs tilgængelig vandmåler kan der kræves en forbrugsafgift på DKK 45-55 pr. m³ i Danmark og mellem 4 til 7 EURO pr. m³ i Tyskland. Prisen er afhængig af omkostningerne til den regionale vandforsyning.

3.4. For at sikre lejers pligt til at tilbagelevere feriehusets nøgle ved afrejse, til at betale for forbrugsafhængige omkostninger, såsom strøm og vand mv., og til at godtgøre og erstatte for evt. skader eller mangelfuld udført slutrengøring ved afreisen er det pålagt lejer af danske/tyske/sydeuropæiske feriehus at betale et depositum til ejer eller dennes repræsentant ved ankomst. Det er også muligt at betale depositum samtidigt med betaling af 2. rate af lejeløbet, dog med undtagelse af få antal ferieboliger. Muligheden vil fremgå af lejevilkårene.

Depositumbeløb

	Danmark	Tyskland
Standardhus	DKK 1.000,-	EUR 110,-
Hus med whirlpool	DKK 1.500,-	EUR 150,-
Hus med swimmingpool	DKK 3.000,-	EUR 300,-

Skulle lejemålets varighed overstige 3 uger, skal der erlægges dobbelt depositum.

Ved udlejning i perioden mellem jul og nytår samt ved lejemål, hvor ingen deltagere på indflytningstidspunktet er fyldt 25 år, eller ved udlejning til grupper, er ejeren eller dennes repræsentant berettiget til at kræve op til det tredobbelte af det normale depositum samt opkræve betaling for rengøring, som i sådanne tilfælde bliver obligatorisk. Når lejemålet slutter, er lejer forpligtet til at aflevere nøglen samt at afregne for ekstraomkostninger med ejeren eller dennes repræsentant. Feriehuset kontrolleres og efterses m.h.t. tilfredsstillende slutrengøring på afrejsedagen, og det afregnede beløb for ekstraomkostninger kontrolleres af ejer eller dennes repræsentant. Denne kontrol sker senest inden den næste lejers indflytning. Depositum modregnet et administrationsgebyr (DKK 37,-) afregnes ca. 21 dage efter afrejse. Enkelte husejere ønsker ikke at udleje til grupper. Dette vil tydeligt fremgå af husbeskrivelsen.

Ved ferieboliger i Danmark eller i kategorien Selected gælder de depositumpriser, som er nævnt i husbeskrivelsen.

3.5. Det er tilladt at medbringe op til 2 husdyr i de feriehus, der i husbeskrivelsen er markeret med et hundesymbol. Hunde skal føres i snor. Se endvidere feriehus-ABC under punkt 20 "Husdyr".

3.6. Vær opmærksom på, at der i Tyskland og Sydeuropa skal betales turistskat. Der kan forekomme regionale forskelle. Turistskatten, kaldet "kurskat", betales pr. person pr. overnatning på stedet.

4. Lejeaftale

4.1. De ydelser, som er omfattet af lejeaftalen fremgår udelukkende af DC's husbeskrivelse. Herudover gælder eventuelle ændringer, der er påført lejevilkårene eller efterfølgende meddelt lejer skriftligt. Aftaler, der afviger fra ovennævnte, skal skriftligt være bekræftet af DC.

4.2. Der tages forbehold for fejl, ændringer, tastefejl m.v.

4.3. Andre feriehus-, område- og færgebrochurer, som ikke er udgivet af DC, er ikke bindende for DC.

4.4. Rejsebureauer og andre bookingsteder er ikke autoriserede til at indgå aftaler, som afviger fra DC's betingelser.

5. Ændring af lejeaftalen og prisforhøjelse

5.1. DC kan foretage ændringer i lejeaftalen efter indgåelsen, i det omfang ændringerne skyldes, at DC er blevet opmærksom på, at det lejedes faktiske forhold er anderledes end oprindeligt oplyst/antaget af DC. Ændringer kan kun foretages, såfremt DC på kontraheringstidspunktet var i god tro. DC er forpligtet til straks at informere lejer om ændringer eller afvigelser til lejeaftalen. Hvis ændringerne er væsentligt til ulempe for lejer, tilbyder DC en omkostningsfri ombooking eller gratis afbestilling. Der ydes herudover ikke yderligere erstatning. Lejer skal omgående skriftligt eller pr. e-mail gøre sine krav i henhold til disse rettigheder gældende.

5.2. DC forbeholder sig retten til at tilpasse lejeprisen, såfremt bestemte ydelser, som f.eks. afgifter eller valutakurser, forandrer sig. Tilpasninger kan foretages i følgende omfang:

5.2.1. Forhøjes beløbet for f.eks. afgift ved lejekontraktens indgåelse over for DC, kan DC forhøje sin ugepris tilsvarende.

5.2.2. Ved ændringer i valutakurser efter lejeaftalens indgåelse kan lejen blive forhøjet med samme procentsats, som den anvendte valuta er steget med.

5.2.3. En prisforhøjelse er kun tilladt, hvis perioden mellem lejekontraktens indgåelse og lejeperioden overstiger 4 måneder, og de opståede forhøjelser ikke allerede var opstået ved indgåelsen af kontrakten eller på dette tidspunkt kunne forudses af DC.

5.2.4. Skulle en sådan tilpasning af lejeprisen blive nødvendig, er DC forpligtet til at informere lejer omgående. Prisforhøjelser senere end 20 dage før indflytning er ikke gældende. Ved prisforhøjelse på mere end 5 % er kunden berettiget til, uden videre form for begrundelse, at træde tilbage fra lejekontrakten eller at forlange et mindst ligeværdigt ferieophold som erstatning, hvis DC har mulighed for at tilbyde et sådant fra sit øvrige udbud af feriehus, uden ekstra omkostninger for kunden. Lejer er forpligtet til at meddele DC et sådant ønske umiddelbart efter meddelelse om prisforhøjelse pga. ovennævnte grunde.

6. Lejers afbestilling af lejeaftalen

Før ferieopholdets begyndelse kan lejer til enhver tid afbestille lejeaftalen. Afbestilling skal ske skriftligt, pr. telefax eller pr. e-mail til DC med angivelse af årsagen til afbestillingen. Afbestillingen er først gældende, når den er DC i hænde. Følgende afbestillingsgebyrer vil blive opkrævet (samt evt. tilkøbt forsikring) og dækker DC's omkostninger og erstatningskrav:

6.1. Indtil 60 dage før lejemålets påbegyndelse: 20 % af totallejen, dog mindst DKK 500,00.

6.2. Fra 59-35 dage før lejemålets påbegyndelse: 50 % af totallejen, dog mindst DKK 500,00.

6.3. Fra 34. dag til og med ankomstdagen eller senere og ved udeblivelse: 100 % af totallejen.

7. Ændring af lejeaftalen

Indtil 60 dage før opholdets påbegyndelse imødekommer DC så vidt muligt lejers ønske om ændringer i lejeaftalen. Herfor opkræver DC et ændringsgebyr på DKK 500,00. Senere ændringer kan kun foretages som afbestilling af lejeaftalen i henhold til ovennævnte betingelser (jf. pkt. 6) og samtidig ny bestilling.

8. Ubenyttede aftalte ydelser

Såfremt lejer af grunde, som er DC uvedkommende, undlader at benytte eller gøre krav på de i lejeaftalen aftalte ydelser, har lejer ikke krav på delvis tilbagebetaling.

9. DC's ret til at ophæve lejeaftalen

DC kan ophæve aftalen i følgende tilfælde:

9.1. Når lejer eller en af dennes ledsagere vanrøgter feriehuset eller groft forsømmer sine forpligtelser. DC bevarer sin ret til yderligere erstatning, udover leje og depositum, indtil samtlige omkostninger er opgjort og betalt. Eventuelle meromkostninger i forbindelse med hjemrejse afholdes af lejer selv.

9.2. Såfremt lejer ikke overholder de i pkt. 2 angivne betalingsbetingelser og betalingsfrister, er DC berettiget til at ophæve lejeaftalen. Ved DC's ophævelse som følge af manglende betaling finder afbestillingsgebyrerne i pkt. 6 tilsvarende anvendelse med den oprindelige betalingsdato som skæringsdato.

9.3. Når DC i øvrigt er berettiget til at ophæve aftalen i henhold til lejeaftalens § 93.

10. DC's ret til at opsigte lejeaftalen

10.1. DC kan opsigte lejeaftalen uden varsel, hvis DC ikke kan opfylde lejeaftalen, fordi feriehusene ikke kan, eller nægter, at stille feriehuset til rådighed.

10.2. DC's ret til at opsigte lejeaftalen er betinget af, at DC, hvis dette er muligt, tilbyder lejer et hus af tilsvarende stand som det aftalte, og lejer ikke accepterer dette tilbud. I så fald refunderes lejer det allerede indbetalte lejebeløb.

10.3. I anledning af opsigelse i henhold til pkt. 10.1-10.2 fraskriver DC sig erstatningsansvaret, jf. pkt. 13.5.

10.4. DC kan endvidere opsigte aftalen af de grunde, der er nævnt i lejeloven.

11. Force majeure

11.1. Hvis opholdet pga. omstændigheder, som ikke kunne forudses ved lejeaftalens indgåelse, bliver betydeligt vanskeliggjort, truet eller hæmmet som følge af force majeure (f.eks. ved krig, forbud som følge af, eller i medfør af, lov, samt anden administrativ afgørelse, strejke, lockout, olie- og benzinationering, grænselukninger, epidemier, natur- og forureningskatastrofer), kan DC eller lejer bringe lejeaftalen til ophør. Såfremt lejeaftalen bringes til ophør, kan DC forlange en forholdsmæssig betaling for de omkostninger, DC har afholdt samt kræve betaling for de omkostninger, der er forbundet med opholdets ophør.

11.2. Bliver det lejede ødelagt ved brand eller anden ulykke, bortfalder aftalen uden videre.

12. Lejers misligholdelsesbeføjelser

12.1. DC forpligter sig til at udøve sin formidlingsvirksomhed i overensstemmelse med god forretningsetik.

12.2. Afhjælpning

DC har afhjælpningsret. Såfremt feriehuset lider af en mangel, kan lejer forlange afhjælpning. DC kan dog afvise ønsket om afhjælpning, hvis dette indebærer uforholdsmæssige omkostninger. DC kan også yde afhjælpning ved at skaffe en ligeværdig erstatning. DC kan også her nægte afhjælpning i tilfælde af uforholdsmæssige omkostninger.

12.3. Prisafslag

Lejer kan forlange et forholdsmæssigt afslag i lejebeløbet, for det tidsrum en mangel har forringet det lejedes værdi for lejer. Lejen skal da nedsættes med differencen mellem værdien af ferieopholdet på salgstidspunktet uden mangler, i forhold til værdien med de faktiske mangler. Det er en forudsætning for foranstående, at DC ikke straks har afhjælpet mangelen, eller denne ikke kunne afhjælpes inden for rimelig tid efter lejers reklamation, og det påhviler dermed lejer straks at give oplysning om en mangel (reklamere).

12.4. Ophævelse

Er det lejede mangelfuldt, og afhjælper DC ikke straks mangelen, eller kan den ikke afhjælpes inden for rimelig tid, kan lejeren hæve lejeaftalen, hvis mangelen må anses for væsentlig, eller DC har handlet svigagtigt. Lejer er da pligtig at betale DC den del af lejebeløbet, som beregnes for tiden, lejer har benyttet sig af feriehuset.

12.5. Reklamationsfrist

Er det lejede mangelfuldt ved lejeopholdets begyndelse, skal lejeren for ikke at miste retten til efterfølgende at påberåbe sig mangelen senest 4 uger efter lejeopholdets begyndelse meddele DC, at han vil gøre den gældende. Bemærk, at der ikke kan fordres kompensation medmindre, DC er givet lejlighed til at afhjælpe mangelen.

12.6. Se pkt. 16 vedrørende afgivelse af reklamation.

13. Ansvarsfraskrivelse for mangler

13.1. DC garanterer ikke for rigtigheden af den information, der er afgivet af DC, enten mundtligt eller i katalog, på hjemmeside eller i andet materiale publiceret af DC. Sådant information kan således hverken betragtes som en indeståelse, en erklæring, en tilsikring eller nogen anden form for garanti.

13.2. DC kan ikke gøres erstatningsansvarlig for mangler ved det lejede samt tilbehør til det lejede, for så vidt DC ikke har handlet groft uagtsomt eller forsæligt.

13.3. For information, afgivet af DC enten mundtligt eller i katalog, på hjemmeside eller i andet materiale publiceret af DC, som ikke svarer til de faktiske forhold i feriehuset eller på feriestedet, og som konstituerer en mangel i forhold til det aftalte, kan DC ikke gøres erstatningsansvarlig, for så vidt informationen ikke er afgivet ved grov uagtsomhed eller med forsæt.

13.4. DC hæfter ikke for mangler ved det lejede, der skyldes feriehus-ejerens forhold. DC hæfter således ikke for forhold, der konstituerer mangler i forhold til det aftalte, som kan tilregnes feriehus-ejeren, medmindre forholdene er forvoldt af denne ved grov uagtsomhed eller med forsæt.

13.5. I anledning af opsigelse jf. denne aftales pkt. 10.1-10.3 kan DC ikke gøres erstatningsansvarlig for, at feriehus-ejeren ikke kan stille feriehuset til rådighed, medmindre DC eller feriehus-ejeren har handlet ansvars-pådragende ved grov uagtsomhed eller med forsæt.

14. Ansvarsfraskrivelse for skader

14.1. Følgende gælder for skader forvoldt på lejers forbruger- og erhvervs-ting, samt på forbruger- og erhvervs-ting, der tilhører personer, lejer giver adgang til det lejede: For skade forvoldt på forbruger- og erhvervs-ting forvoldt af defekter ved feriehuset, dets inventar, herunder elektriske apparater, hemsø og senge (madrasser og sengetøj), samt det til lejemålet knyttede tilbehør, herunder fx både, cykler, legeredskaber, havemøbler, grill, som feriehus-ejeren som mellemhandler eller producent ved simpel uagtsomhed har bragt i omsætning, hæfter DC ikke som mellemhandler efter dansk rets almindelige regler. DC kan endvidere ikke gøres selvstændigt ansvarlig for produktskade efter dansk rets almindelige regler, medmindre DC har forvoldt skaden ved grov uagtsomhed eller med forsæt.

14.2. Følgende gælder for skader forvoldt på forbruger- og erhvervs-ting, der tilhører personer, lejer giver adgang til det lejede: Såfremt DC, trods pkt. 14.1, har måttet svare skadeserstatning som følge af hæftelse for feriehus-ejerens ansvar som producent eller mellemhandler, for skader forvoldt af feriehus-ejeren ved simpel uagtsomhed, har DC regres mod lejer. Tilsvarende gælder såfremt DC er ifaldet selvstændigt ansvar for produktskade, medmindre DC har handlet groft uagtsomt eller forsæligt.

15. Sygdom

Omkostninger i forbindelse med sygdom under ferieopholdet, herunder omkostninger til en eventuel hjemtransport, bæres af lejer. Hvis lejers sundhedsstilstand giver anledning til betænkeligheder, anbefaler DC før en eventuel booking af et ferieophold, at lejer kontakter sin læge. Vi anbefaler, at der tilkøbes en Tryghedsforsikring. Forsikringen kan tilkøbes ved bestilling hos DC. Ved bestilling af ferieboliger i Danland er en Tryghedsforsikring inkluderet i lejebeløbet.

16. Adresser og afgivning af reklamation

16.1. DanCenter A/S, Lyngbyvej 20, 2100 København Ø, Tlf. 70 13 00 00, Fax 70 13 70 70.

16.2. DanCenter GmbH, Spitalerstrasse 16, D-20095 Hamburg Tlf. nr. +49 (0) 40-309703-0, Fax nr. +49 (0) 40-32759-1 (Skal benyttes for afhjælpning i Tyskland.)

16.3. Gouda Rejseforsikring, Sejrøgade 7, 2100 København Ø, Tlf. 88 20 88 20, Fax 88 20 88 21.

Ved sygdomsafbæring bedes henvendelse ske direkte til DC, først telefonisk, dernæst skriftligt.

16.4. DC ønsker alle kunder et behageligt ferieophold. Skulle der dog uventet opstå problemer, er lejer forpligtet til straks at henvende sig til DC.

16.4.1. Lejer er forpligtet til at sørge for, at evt. skader og mangler undgås eller sker i mindst muligt omfang i henhold til lejeaftalen samt dansk rets almindelige regler. Lejer er forpligtet til straks at anmelde evt. skader til DC.

16.4.2. Såfremt det lejede lider af en mangel, er lejer forpligtet til straks at meddele dette til DC, således at DC kan foretage afhjælpning. Desuden er det lejers ansvar at sætte en rimelig frist for afhjælpning af fejl eller mangler, før lejer er berettiget til at hæve lejeaftalen. Dette ansvar udelukkes kun, hvis afhjælpning ikke er mulig, eller hvis DC afviser at afhjælpe. Unnlader lejer at informere DC om mangler, er han ikke berettiget til at forlange kompensation herfor.

16.5. Reklamation skal ske skriftligt til en af de respektive adresser nævnt ovenfor (afhængig af hvem aftalen er indgået med). Se venligst punkt 12.4 vedrørende reklamationsfrist.

17. Ophævelse af enkelte bestemmelser

Ophævelse af enkelte bestemmelser i lejebetingsbetingelserne medfører ikke ophævelse af de samlede lejebetingsbetingelser, henholdsvis den samlede lejeaftale.

18. Modregningsforbud

Lejer er ikke berettiget til at modregne sit krav i betalingen af de fastsatte priser. Undtaget er dog ubestridte henholdsvis retsgyldige, fastsatte krav.

19. Overdragelsesforbud

Ligegyldigt af hvilken grund må der ikke ske overdragelse til tredjemand (ej heller til en ægtefælle) af lejers krav i anledning af et ferieophold.

20. I øvrigt

20.1. Feriehuse udtages i den rækkefølge, som de bookes af lejer.

20.2. Vi tager forbehold for billed- og trykfejl.

20.3. DC's 2012 katalog er gyldigt for alle lejeperioder med indflytning inden for perioden 07.01.2012 til 05.01.2013.

20.4. Enhver erhvervs-mæssig anvendelse, herunder helt eller delvist eftertryk af DC's materiale, forbydes i medfør af gældende dansk lov, Copyright 1.10.2000.

21. Værneting & lovvalg

Alle tvister, uanset spørgsmål, mellem DC og lejer skal anlægges i Danmark og afgøres efter dansk ret. Dette gælder også tvister vedrørende mangler, uanset den retslige følge, og uanset om DC påstås selvstændigt ansvarlig eller påstås at hæfte for andres ansvar. Det samme gælder tvister om produktansvar, og uanset om DC påstås at være selvstændigt ansvarlig eller påstås at hæfte som mellemmand. Dette gælder tillige uanset, om kravet rejses i eller uden for kontrakt, og uanset om kravet støttes på almindelige erstatningsregler eller regler, der baseres på Rådets direktiv om produktansvar (85/374/EØF) med senere ændringer.

22. Feriehus-ABC

Som en del af vores generelle lejebetingsbetingelser følger "Feriehus-ABC'en", som giver gode råd og vink om praktiske ting. For at gøre det overskueligt og let at finde, er de praktiske råd og vink anbragt i alfabetisk rækkefølge:

• **Afstandsangivelser:** Alle afstande er cirkaangivelser målt i luftlinje. Afstand til indkøb angiver den nærmeste forretning (ofte kun sæsonåben), hvor det mest nødvendige kan købes. Da restauranter og forretninger kan lukke med kort varsel, påtager DC sig intet ansvar herfor.

• **Allergi:** Bemærk venligst, at selv i huse, hvor husdyr ikke er tilladt, kan allergi alligevel bryde ud, da vi ikke har nogen indflydelse på pollen, husstøv m.m. Bemærk venligst, at selv om huset er beskrevet med husdyr ikke tilladt, så er dette ikke ensbetydende med, at der ikke har været husdyr i huset, kort før et lejemål påbegyndes.

• **Ankomst og afrejse:** Hvis intet andet er aftalt, er feriehuset til rådighed fra indflytningdagen kl. 16.00 til udflytningdagen kl. 10.00. Normalt finder indflytning sted på lørdage, og udflytning ligeledes på lørdage.

• **Anneks:** Et anneks er en selvstændig lille bygning på grunden forsynet med ekstra sovepladser. Der hører som regel hverken køkken eller badeværelse til et anneks.

• **Bad:** Normalt en håndbruser med vægholder (i nogle tilfælde tilsluttet en håndvask) og ofte uden bruseforhæng. Hyppigt med gulv afløb. Varmtvandsbeholderen rummer ca. 30-60 liter, altså nok til et brusebad. Beholderen opvarmer dog hurtigt nyt vand.

• **Børn:** Kun hvis det tydeligt fremgår af husbeskrivelsen, forefindes der en barneseng i feriehuset. Der er som oftest tale om en weekendseng, der kan benyttes af børn op til alder af max. 3 år. Barnesenge er der mulighed for at leje via DC's lokalkontor. Dyne og hovedpude bedes lejer selv medbringe. Hvis lejer selv medbringer eller lejer en barneseng, så vær venligst opmærksom på, at der ikke nødvendigvis er plads til barnesengen

i forældresoveværelset. Kontakt venligst DC's lokalkontor for nærmere oplysninger. I feriehuset findes der normalt intet puslebord. Der er ligeledes kun en høj barnestol til rådighed i feriehuset, hvis det tydeligt fremgår af husbeskrivelsen. Høj barnestol kan lejes hos DC's lokalkontor.

• **Båd:** Hvis der følger en båd med til feriehuset, der stilles gratis til rådighed for lejer, så vær venligst opmærksom på, at båden kun må benyttes, såfremt der hører anker, ankertov, to årer og to åregaffler til. Børn under 16 år må kun benytte båden, hvis de er ledsaget af en voksen. Der skal bæres godkendte redningsveste. Efter brug skal båden sættes så langt op på land, at den er beskyttet mod højvande. Ved overtrædelse af disse regler, samt yderligere regler fastsat af ejeren, kan lejer ifalde erstatningsansvar.

• **Cykler, robåde, legeredskaber og havemøbler:** Såfremt det ikke fremgår af feriehusbeskrivelsen, er cykler, robåde, legeredskaber og havemøbler ekstraudstyr, som ikke har nogen indflydelse på prissætningen af feriehuset.

• **Ekstraomkostninger:** Forbrugsafhængige omkostninger er indeholdt i lejeprisen. Hvis feriehuset har en pejs/brændeovn, skal lejer selv sørge for pejsebrænde. Strøm henholdsvis opvarmning, vand, og gas afregnes efter forbrug. Afregningen for dette forbrug (jf. pkt. 3.4.) skal ske i det pågældende lands valuta. Beløbet betales samtidig med aflevering af nøglen til ejer/nøgledleverer/DC's lokalkontor.

• **Ferieboligens størrelse:** Ved danske og sydeuropæiske feriehuse er areal, som fremgår af husbeskrivelsen, beregnet efter brutto ydermål, ligesom grundens areal er angivet som et bruttoareal. Ved tyske feriehuse er kvadratmeterangivelserne målt ud fra hhv. grundstykket og beboelsesarealet.

• **Feriehus:** Næsten alle tyske og danske feriehuse er privatejede. Husene er således individuelt og personligt indrettede, og ejers private ting kan derfor ofte forefindes i huset. Feriehuse, som umiddelbart ser ud til at ligne en standardkvalitet, er derfor ikke sammenlignelige.

• **Ferieoplysninger om Danmark:** Visit Denmark eller den lokale turistforening hjælper gerne med yderligere oplysninger om jeres feriested, ligesom DC's lokalkontor gerne hjælper med yderligere information.

• **Fisketegn:** Alle mellem 18 og 67 år, der ønsker at fiske, skal have et fisketegn. Der kræves fisketegn, når man ønsker at fiske med fiskestang i saltvand (hav, fjorde, bugter o. lign. samt offentligt tilgængeligt ferskvand (søer, åløb o. lign.). Information vedrørende fisketegn fås hos den lokale turistforening eller på www.fisketegn.dk.

• **Havemøbler + grill:** Det kan ikke forventes, at havemøbler og grill er rengjort ved indflytning.

• **Hems:** Afsats under loftet (åbent loftsrum) beregnet til ekstra sovepladser for børn/unge. Det er normalt ikke komfortable sovepladser, og der er som regel ikke ståhøjde på en hems. Sovepladserne er for det meste opredninger i form af løse madrasser, der ligger på hemsens gulv. Ofte er der adgang til hems via en stejl trappe.

• **Husdyr:** Det er kun tilladt at medbringe husdyr i de feriehuse, der i husbeskrivelsen er markeret med et hundesymbol. Hunde skal føres i snor. Bemærk venligst, at det måske tidligere har været muligt at tage husdyr med i et hus, hvor det nu ikke længere er muligt. Medbringes husdyr til udlandet, skal husdyr på forhånd være konsulteret hos egen dyrlæge. DC kan i denne forbindelse ikke være behjælpelig. Bemærk at DanCenter nu også tilbyder en Hundeforsikring.

• **Internet:** Hvis det ikke tydeligt fremgår af husbeskrivelsen, så kan det ikke forventes at der i ferieboligen er adgang til internet. I tilfælde hvor der alligevel findes internetadgang, så er der her tale om en ydelse, som DC ikke kan gøres ansvarlig for.

• **Indretning:** Husene er ikke indrettede efter en bestemt standard, men er individuelt indrettede efter feriehusets ejers smag og økonomiske muligheder.

• **Klassiske feriehuse:** Der kan og bør ikke stilles krav til kvalitet og udstyr.

• **Lokalkontor:** DC har et net af lokalkontorer over hele landet, som står til jeres disposition med information samt hjælp i tilfælde af skader, mangler og reklamationer over feriehuset.

• **Medbring selv:** Lejer bedes selv medbringe sengelinned, bade- og håndklæder, viskestykker, karklude, gulvklud, opvaskemiddel, rengøringsmiddel og toiletpapir samt eventuelt dyne og hovedpude til barneseng. Sengelinned og håndklæder kan lejes hos DC's lokalkontor.

• **Militærøvelser:** I følgende danske områder kan der lejlighedsvis forekomme militærøvelser inden for en radius af ca. 20 km: Blåvand, Henne,

Vejers, Oksbøl, Tranum, Nymindgebag, Rønmø, Jægerspris, Sjællands Odde, Vestre Sømarken, Boderne, Halk og Hevring. I højsæsonen er disse øvelser begrænset til et minimum. Se ligeledes afsnittet om støj.

• **Modelfotos eller tegninger:** Helt nye feriehus, som ikke er færdigbyggede, eller feriehus, som er under ombygning, er ikke illustrerede med originalfotos, men ved modelfotos eller tegninger. Der kan derfor forekomme afvigelser vedr. møblering. For nye huse gælder endvidere, at udendørsarealerne, såsom græsplæne m.m., ikke kan forventes at være tæt bevokset.

• **Naturgrund:** En naturgrund er en grund, som er bevokset eksempelvis som eng eller med marehalm eller som skov eller hede. På en naturgrund kan der altså ikke forventes en velfriseret græsplæne, som kan benyttes til familiens eventuelle sportsaktiviteter eller lignende.

• **Obligatorisk energitillæg:** Obligatorisk energitillæg forekommer ikke særligt hyppigt. I de tilfælde, hvor det forekommer, er det i feriehus, hvor det ikke er muligt at måle forbrugt energi. Derfor opkræves et fast tillæg for eksempelvis opvarmning. Derudover kan der eventuelt opkræves for separat målbart energiforbrug.

• **Opredninger:** Ved opredninger forstås normalt sovesofaer eller blot løse madrasser, som lægges på gulvet.

• **Opvarmning af feriehuset:** Vær venligst opmærksom på, at det ikke kan forventes, at feriehuset er opvarmet ved ankomst.

• **Pejs/brændeovn:** Pejs er ikke altid udtryk for en muret åben pejs, men er ofte en hyggelig støbejernsovn med åbent og/eller lukket ildsted.

• **Pejsebrænde:** Der må ikke anvendes brænde samlet på stranden, da dette er saltholdigt og kan ødelægge pejsen/brændeovnen. Pejsebrænde kan købes hos de lokale handlende. Spørg venligst hos DC's lokalkontor.

• **Reklamationer:** Eventuelle reklamationer bedes omgående meddelt DC's lokalkontor. Lad ikke jeres feriegæde blive spoleret af småfejl eller mangler. DC's lokalkontor vil omgående give den ansvarlige husejer besked om jeres reklamation, således at afhjælpning kan finde sted hurtigst muligt.

• **Renovation:** Renovation foretages ikke altid på ind- og udflytningsdagen, men oftest i løbet af ugen.

• **Senge:** Sengemadrasser forekommer også som skumgummimadrasser på lamelbunde. Standardmål er 180-190 x 70-85 cm. Bemærk venligst at dobbeltsenge også kan være 2 enkeltssenge, der er rykket sammen, så de kan fungere som noget nær en dobbeltseng. 3/4 senge er dobbeltsenge med 120-140 cm bredde.

• **Skabsplads:** Skabspladsen er ofte meget begrænset i et feriehus. Det forekommer, at der i stedet for låger på skabets front er opsat et forhæng.

• **Skadedyr:** De fleste feriehus ligger i den frie natur, hvorfor der kan være insekter og lign. (mus, hvepse, myrer, ørentviste etc.) i og omkring feriehuset. Feriehus beliggende tæt ved skov og marker kan på visse tider være besøgt af ubudne gæster såsom mark- eller skovmus. Kontakt DC lokalt for eventuel afhjælpning.

• **Skader:** Eventuelle skader på feriehuset eller dets inventar, der opstår i lejeperioden, skal straks anmeldes til DC. Hvis disse skader er opstået under lejers ferieophold, er lejer erstatningsansvarlig herfor, og skaderne skal erstattes til feriehus ejeren, uanset lejer er uden skyld. Ikke anmeldte skader, der er opstået og forårsaget under jeres ferieophold, vil blive krævet betalt af jer. Vær venligst opmærksom på, at et eventuelt efterfølgende krav om betaling af ikke anmeldte skader kan forøges med krav om dækning af tab og omkostninger for feriehus ejeren eller for de efterfølgende lejere. I det omfang det er muligt, vil uanmeldte skader blive gjort gældende inden 1 måned efter lejeperiodens afslutning.

• **Slut rengøring:** Ved afrejse skal feriehuset efterlades i rengjort stand (jf. pkt. 3.2.). Hvis I ikke selv har lyst til at udføre slut rengøringen, kan I bestille den på DC's lokalkontor. I beskrivelsen af hvert enkelt feriehus fremgår prisen for en slut rengøring. For enkelte feriehus er slut rengøringen inklusive i lejeprisen, hvilket også vil fremgå af teksten. I så fald vises der 2 prislinier. Den øverste er prisen for en uge inkl. rengøring (1. uge), den nederste er prisen for en efterfølgende uge.

• **Solarium:** Der findes mange typer solarier, men i de fleste tilfælde er der tale om et mindre solarium, som f.eks. er hængt op over en seng. I sjældnere tilfælde er der tale om et såkaldt "sandwich-solarium", der bruner både fra oven og fra neden.

• **Spa:** Et større badekar eller mindre bassin med undervandsmassage. Alt efter størrelse med plads fra 1 til 8 personer. Alt afhængig af spatype bliver denne kontrolleret jævligt af en DC-medarbejder. Respektér venligst badereglerne, som befinder sig i huset, eller som udleveres på DC's lokalkontor.

• **Strand:** Der er forskellige typer af strande både i Danmark og Tyskland: Sand-, sten-, siv-, klit- og stejl kyststrand. Vind og vejr samt bølger kan fra år til år ændre strandens karakter; det ene år fra sandstrand til stenstrand eller omvendt eller fra bred strand til smal strand osv.

• **Strømaflæsning m.v.:** Strømtæller samt andre former for tællere, der har med forbrugsafhængige omkostninger at gøre, skal både ved ankomst og afrejse aflæses og noteres på strømkverten, som udleveres ved afhentning af nøglen. Vær venligst opmærksom på, at strømtælleren er uden decimaler og skal læses som hele kWh-forbrug. Ved aflevering af nøglen afregnes for strøm og andre forbrugsafhængige omkostninger. Skulle lalkontoret være lukket, lægges strømkverten, afregningsbeløbet og nøglen i lalkontorets postkasse. Depositum returneres ca. 21 dage efter afrejsen modregnet evt. ikke afregnede forbrugsafhængige omkostninger samt evt. skader forvoldt under lejemålet. Hvis I ønsker at vide, hvad I cirka kan komme til at betale for strøm m.m. (jf. pkt. 3.4), kontroller da venligst efter 24 timer, hvad jeres kWh forbrug har været, og multiplicer kWh forbruget med prisen pr. kWh, og multiplicer dette med antal feriedage. Hvis I vil spare på strømmen, skal I nedsætte forbruget af elvarme, gulvvarme, sauna, spa og solarium samt altid dække swimmingpoolen med pooltæppe, når den ikke anvendes. Ved ferieophold i udenlandske feriehus kan ovenstående betingelser afvige. Spørg derfor altid ved nøgleafhentningsadressen.

• **Støj:** Også i ferieområder kan I som turister blive udsat for støj. Selv i ferietiden skal samfundet fungere: Trafik, byggeri og militærøvelser m.v. kan DC ikke påtage sig ansvaret for.

• **Swimmingpoolhus:** Feriehusets ejer eller en af DC's medarbejdere foretager en ugentlig kontrol af teknikken og vandkvaliteten for at sikre, at I får en optimal udnyttelse af poolen. Bemærk at temperaturen i swimmingpoolen som standard er 24 grader og derfor ikke kan forventes at være højere. Vær opmærksom på, at der skal betales forbrugsomkostninger for hele perioden der fremgår af lejeaftalen, uanset om huset bebos i kortere tid. Respektér venligst badereglerne, som findes i huset, eller som kan udleveres på DC's lokalkontor.

• **Tekniske apparater:** Hvis de tekniske apparater mod forventning skulle svigte, så kontakt venligst det lokale DC-kontor. Det lokale DC-kontor vil herefter så hurtigt som muligt efter anmeldelse kontakte feriehusets ejer med henblik på en hurtig udbedring af skaden. Vi beder jer dog venligst have forståelse for, at der kan være nogen ventetid i forbindelse hermed, da der som regel skal tilkaldes håndværksmæssig assistance, bestilles reservedele m.v.

• **Terrasse:** Feriehuset kan have en eller flere terrasser. Disse kan være åbne terrasser eller mere eller mindre overdækkede og består for det meste af træ, fliser eller sten.

• **Tillægsydelse:** Tillægsydelse, såsom barneseng, barnestol etc., afhentes på lokalkontoret, medmindre andet er aftalt.

• **Toiletaflob:** Det er ikke alle feriehus, som er tilsluttet det offentlige kloaksystem. For at undgå forstoppelse af WC og afløb må der aldrig skylles bleer, vat o. lign ud i toilettet. Skulle WC'et alligevel forstoppes, eller er septiktanken fuld, bedes I venligst kontakte DC's lokalkontor, der herefter kontakter husejer for en snarlig udbedring.

• **Trapper:** Trapper i et feriehus kan være meget stejle og er ikke altid egnede til små børn og gangbesværede.

• **TV:** Oftest kun til skandinaviske programmer, se venligst under husbeskrivelsen.

• **Udstyr:** Alle huse råder over komplet husholdningsudstyr. Linned, viskestykker, duge m.m. beder vi jer selv medbringe. Såfremt I har børn under 2 år, beder vi jer medbringe en barneseng eller bestille en barneseng hos DC's lokalkontor. Udstyr afhentes på lokalkontoret. I skal selv sørge for tilbagelevering.

Lejen er:	I Danmark	I Tyskland
Barneseng	DKK 95,- pr. uge	EUR 10,00 pr. uge
Barnestol	DKK 95,- pr. uge	EUR 10,00 pr. uge
Gæsteseng	DKK 95,- pr. uge	
Linned A	DKK 95,- pr. sæt	EUR 9,00 pr. sæt
Linned B	DKK 135,- pr. sæt	EUR 14,50 pr. sæt

Linned A: Indeholder dynebetræk, pudebetræk og lagen til én person.

Linned B: Indeholder dynebetræk, pudebetræk og lagen til én person, håndklæder, 1 viskestykke og 1 karklud.

Der tages forbehold for, at ikke alle lokalkontorer kan tilbyde alle de ovennævnte udlejningsfaciliteter, og vi anbefaler dig derfor altid at e-maile eller forhøre dig telefonisk på det lokale DC-kontor før ankomsten. Såfremt du ikke bestiller før din ankomst, tages der forbehold for, at DC's lokalkontor ikke har de pågældende genstande på lager. Priserne kan være anderledes hos enkelte lokale samarbejdspartnere (f.eks. på feriecentre).